

ESP SWEET NOYSE

Viento del este

Georg Philipp Telemann fue el compositor barroco alemán que gozó de mayor éxito en vida. Murió a los 86 años y dejó como legado una de las producciones más prolíficas, diversas y cosmopolitas de la primera mitad del siglo XVIII. Dotado de un talento excepcional y de una gran curiosidad, no dejó nunca de adaptar su estilo a los gustos europeos del momento —especialmente a los franceses e italianos—, prestando también oído a las músicas populares de su tiempo. Sweet Noyse nos invita a descubrir a un Telemann joven, de 24 años, durante su etapa al servicio del conde de Promnitz, en Silesia, en la actual Polonia. Allí conoció danzas polonesas y hanacas de gran belleza, interpretadas por músicos populares dotados de una inventiva que, en sus propias palabras, «podían darte ideas para toda una vida». Este *Viento del este* no dejó nunca de inspirar sus obras posteriores.

FRA SWEET NOYSE

Vent d'Est

Georg Philipp Telemann fut le compositeur baroque allemand qui connut le plus grand succès de son vivant. Décédé à l'âge de 86 ans, il laissa derrière lui une œuvre des plus prolifique, variée et cosmopolite de la première moitié du XVIII^e siècle. Doté d'un talent exceptionnel et d'une grande curiosité, il n'a jamais cessé d'adapter son style aux goûts européens de son époque, notamment français et italiens, sans pour autant délaisser la musique populaire. Sweet Noyse nous invite à découvrir un jeune Telemann, âgé de 24 ans, au service du comte de Promnitz en Silésie, dans la Pologne actuelle. Il y découvrit de magnifiques danses polonaises et hanaques, interprétées par des musiciens folkloriques d'une inventivité qui, selon ses propres mots, «pouvait vous inspirer toute une vie». Ce *Vent d'Est* fut une inspiration constante pour ses œuvres ultérieures.

ENG SWEET NOYSE

East wind

Georg Philipp Telemann was the German Baroque composer who enjoyed the greatest success during his lifetime. He died at the age of 86, leaving behind one of the most prolific, diverse and cosmopolitan productions of the first half of the 18th century. Blessed with exceptional talent and great curiosity, he constantly adapted his style to the European tastes of the moment —especially to the French and the Italians'. However, he also had an ear for the popular music of his time. Sweet Noyse invites us to discover a young 24-year-old Telemann during his time in Count of Promnitz's service, in Silesia (now Poland). There, he discovered Polish and Hanak dances of great beauty, performed by folk musicians endowed with an inventiveness that, in his words, "could inspire you for a whole life". This *East wind* never ceased to inspire his later works.

15^e

FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGA DELS PIRINEUS

FëMAP



SWEET NOYSE

Vent de l'est

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



Diputació
Barcelona

Diputació de Girona

Diputació de Lleida
La força dels municipis

Govern d'Andorra

AJUNTAMENT DE
LA POBLA DE SEGUR

Ajuntament
d'Estamariu

38 13/08 La Pobla de Segur • 20.00 h • Església de la Mare de Déu de Ribera

39 14/08 Estamariu • 20.00 h • Església de Sant Vicenç



Intèrprets

Tiam Goudarzi, *flauta dolça*
Farran Sylvan James, *violí*
Emmanuel Balssa, *violoncel i viola de gamba*
Paolo Zanzu, *clavicèmbal*

Programa

Georg Philipp Telemann va ser el compositor barroc alemany que va gaudir de més èxit en vida. Va morir als 86 anys i va deixar en llegat una de les produccions més prolífiques, diverses i cosmopolites de la primera meitat del segle XVIII. Dotat d'un talent excepcional i d'una gran curiositat, no va deixar mai d'adaptar el seu estil als gustos europeus del moment —sobretot als francesos i italians—, però també parava l'orella a les músiques populars del seu temps. Sweet Noyse ens convida a descobrir un Telemann jove, de 24 anys, en la seva etapa al servei del comte de Promnitz, a Silèsia, a l'actual Polònia. Allà hi va conèixer danses poloneses i hanaques d'una gran bellesa, interpretades per músics populars dotats d'una inventiva que, en paraules seves, «et podien donar idees per a una vida sencera». Aquest *Vent de l'est* no va deixar mai d'inspirar les seves obres posteriors.

SWEET NOYSE

Vent de l'est

Georg Philipp Telemann: (1681–1767): *Trio sonata en La menor*, TWV 42:a4 (de *Essercizii musici*, Hamburg, 1739/40)

Largo
Vivace
Affettuoso
Allegro

Georg Philipp Telemann: *Suite en Mi menor*, TWV 43:e4 (de *Nouveaux quatuors en six suites*, París, 1738)

Prélude
Gay
Vite
Gracieusement
Distràit
Modéré

Georg Philipp Telemann: *Trio sonata en La menor*, TWV 42:a1 (de *Six trios*, Frankfurt, 1718)

Affettuoso
Vivace
Grave
Menuet

Georg Philipp Telemann: *Trio sonata en Re menor*, TWV 42:d10

Allegro
Adagio
Allegro
Presto